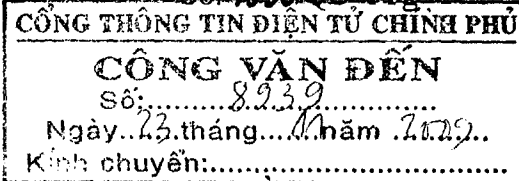


Số: 1935/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 23 tháng 11 năm 2009



**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Ca-dắc-xtan về hợp tác trong lĩnh vực giáo dục.

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Xét đề nghị của Bộ Giáo dục và Đào tạo tại Tờ trình số 768/TTr- BGDDT ngày 30 tháng 10 năm 2009,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Ca-dắc-xtan về hợp tác trong lĩnh vực giáo dục, ký ngày 15 tháng 9 năm 2009 tại Astana, Ca-dắc-xtan.

**Điều 2.** Hiệp định được áp dụng toàn bộ nội dung trong thời gian thực hiện.

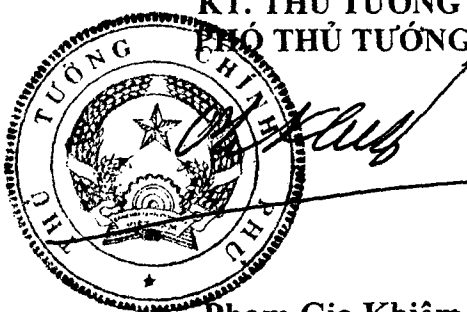
**Điều 3.** Bộ Giáo dục và Đào tạo chịu trách nhiệm hướng dẫn thi hành Hiệp định.

**Điều 4.** Bộ Ngoại giao hoàn thành thủ tục đối ngoại theo qui định và thông báo cho các cơ quan liên quan của ta biết ngày bắt đầu có hiệu lực của Hiệp định nêu trên./.

**Nơi nhận:**

- Thủ tướng Chính phủ;
- Các Phó Thủ tướng;
- Bộ Giáo dục và Đào tạo;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tư pháp;
- VPCP: BTCN, các PCN,  
Các Vụ: PL, TH, KGVX, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (2). 26

KT. THỦ TƯỚNG  
PHÓ THỦ TƯỚNG



Phạm Gia Khiêm